



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 619**

15.05.2012

м. Київ

Протокол № 15

Про заяву ТОВ „ВОЛЯ-КАБЕЛЬ”, м. Київ,  
щодо видачі ліцензії провайдера програмної послуги  
(м. Дніпропетровськ, м. Новомосковськ,  
смт Ювілейне Дніпропетровської обл.)

Розглянувши заяву Товариства з обмеженою відповідальністю «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ (місцезнаходження юридичної особи: вул. Магнітогорська, буд. 1, поверх 4, м. Київ, 02660; директор Хендрікус Йоханнес Франке), про видачу ліцензії провайдера програмної послуги, врахувавши лист ТОВ ТРК «Фальстап», м. Дніпропетровськ, від 09.02.2012 вх. № 16/555, керуючись Законами України “Про телебачення і радіомовлення”, “Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення” та Положенням про порядок видачі ліцензії провайдера програмної послуги, затвердженим рішенням Національної ради від 28.12.2011 № 2979, Національна рада

**вирішила:**

1. Видати Товариству з обмеженою відповідальністю «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, ліцензію провайдера програмної послуги, зазначивши:

- ресурс багатоканальної телемережі з використанням цифрової технології, який використовується для ретрансляції зазначених у додатку до рішення 128 програм – 124 канали;

- кількість домогосподарств на території розташування (прийому) багатоканальної телемережі (розповсюдження програм) – 418353;

- територія розташування (прийому) багатоканальної телемережі (розповсюдження програм) – м. Дніпропетровськ, м. Новомосковськ, смт Ювілейне Дніпропетровської обл.;

- оператор телекомунікацій – ТОВ «ТЕЛЕСВІТ», м. Київ;

- місцезнаходження головної (базової) станції, ретрансляторів, передавача мультимплексу – пр-т Правди, 29, м. Дніпропетровськ;

- строк дії ліцензії – 10 років.

2. Рекомендувати ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, розпочати надання послуг абонентам на території розташування багатоканальної телемережі у м. Дніпропетровську, м. Новомосковську, смт Ювілейному Дніпропетровської обл. після приведення діяльності ТОВ ТРК «Фальстап м. Дніпропетровськ, у відповідність до чинного законодавства, згідно з окремим рішенням Національної ради.

3. Затвердити ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, пакет (перелік) програм універсальної програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

4. Затвердити ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, загальну концепцію (принципи, підстави добору та перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам), згідно з додатком до рішення.

5. Провайдер програмної послуги ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, зобов'язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

6. Управлінню бухгалтерської служби, на підставі Методики розрахунку розмірів ліцензійного збору за видачу або продовження строку дії ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, визначення розміру плати за переоформлення ліцензії та видачу дубліката ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, нарахувати ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, ліцензійний збір за видачу ліцензії провайдера програмної послуги, врахувати: територію розповсюдження програм – м. Дніпропетровськ, м. Новомосковськ, смт Ювілейне Дніпропетровської обл.; кількість програм – 128, кількість вітчизняних програм – 67, коефіцієнт врахування територіальних особливостей розповсюдження програм  $N= 400$  для м. Дніпропетровська,  $N= 25$  для м. Новомосковська Дніпропетровської обл.,  $N= 5$  для смт Ювілейного Дніпропетровської обл., розмір мінімальної заробітної плати на момент прийняття рішення.

7. Після сплати ліцензійного збору видати ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, ліцензію провайдера програмної послуги.

8. Виконання цього рішення покласти на управління: контрольно-аналітичне, ліцензування телерадіомовлення, бухгалтерської служби, науково-технічного і частотного розвитку та правового забезпечення.

9. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради М. Фартушного.

Голова Національної ради

/підпис/

**В. Манжосов**

Заступник голови Національної ради

/підпис/

**Л. Мудрак**

ЗАГАЛЬНА КОНЦЕПЦІЯ

(принципи, підстави добору та перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам), які передбачено надавати ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, у складі програмної послуги в м. Дніпропетровську, м. Новомосковську та смт Ювілейному Дніпропетровської обл. у межах території розташування багатоканальної телемережі

Універсальна програмна послуга (умови розповсюдження програм – у відкритому вигляді):

№ з/п	Канал (ТВК) прийому	Програма
1.	5	Національна телекомпанія України / ТОВ «ТРК „ЕРА”
2.	21	ТРК „Студія 1+1” у формі ТОВ
3.	7	АТЗТ „УНТК”
4.	38	ТОВ „МКТ „ІСТV”
5.	62	ТОВ „ТРК „Експрес-Інформ”
6.	57	ТОВ „Новий канал”
7.	23	ТОВ „Міжнародний Медіа Центр – СТБ”
8.	59	ТОВ „ТРК „Україна”
9.	44	ТОВ „Телестудія „Служба інформації”
10.	64	ТОВ „ТРО „Мульти Медіа Сервіс”
11.	31	ТОВ „Телеодин”
12.	49	ТОВ „Телекомпанія „ТЕТ-Дніпропетровськ”
13.	34	АТЗТ „Телевізійна служба Дніпропетровська”
14.	11	ДП „ТРК „Стерх” ТОВ „Природні інвестиції”
15.	9	ТОВ „ТК „Приват ТВ Дніпро”
16.	51	Дніпропетровська ОДТРК
17.	27	ТРК „Українсько-польське радіо та телебачення „Співдружність”
18.	41	ТОВ „Автор ТВ”

Перелік телерадіопрограм та передач, які передбачено надавати у складі програмної послуги

№ з/п	Канал прийому	Програми	Умови розповсюдження (доступ) – відкритий або кодований	Номер та дата дозволу
19.	супутниковий	РАДА	кодований	Договір № 13 від 12.01.2005
20.	супутниковий	tonis	кодований	Договір № 82 від 21.07.2003
21.	супутниковий	UBR	кодований	Договір № 0109/09-УБР від 27.08.2009
22.	супутниковий	Ентер-фільм	кодований	Договір № 12/09-ФМ від 01.01.2009
23.	супутниковий	MUSIC	кодований	Договір № 12/09-ФМ від 01.01.2009
24.	супутниковий	Перший діловий	кодований	Договір №386 від 01.02.2010
25.	супутниковий	QTV	кодований	Договір № 1308 від 26.08.2008
26.	супутниковий	ТОВ «Світ ТВ»	кодований	Договір № 19-03/08-Перший Автомобільний від 19.03.2008
27.	супутниковий	УТР	кодований	Договір №010411-УТР від 01.04.2011

28.	супутниковий	ФУТБОЛ	кодований	Договір № 110471 від 30.12.2010
29.	супутниковий	Меню-ТВ	кодований	Договір №01-08/2007 від 31.08.2007
30.	супутниковий	ТВі	кодований	Договір №31-03/08-ТВі від 31.03.2008
31.	супутниковий	СІПІ	кодований	Договір № К-237-С від 05.03.2008
32.	супутниковий	СВІТ	кодований	Договір №10-11/08-Світ від 10.11.2008
33.	супутниковий	Планета	кодований	Договір №10-11/08-Планета від 10.11.2008
34.	супутниковий	ЕКО-TV	кодований	Договір №0108-10/ЕКО ТВ від 14.07.2010
35.	супутниковий	ФУТБОЛ +	кодований	Договір № 110471 від 30.12.2010
36.	супутниковий	A ONE Ukraine	кодований	Договір №140711-A1 від 14.07.2011
37.	супутниковий	КіКо	кодований	Договір №81/10.08-к від 03.11.2008
38.	супутниковий	2Т	кодований	Договір №81/10.08-к від 03.11.2008
39.	супутниковий	2+2	кодований	Договір №К-236 від 05.03.2008
40.	супутниковий	К2	кодований	Договір № 12/11-К2 від 01.01.2011
41.	супутниковий	МЕГА	кодований	Договір №12/11-С від 01.01.2011
42.	супутниковий	ДТРК „Культура”	кодований	Договір №0905-0906/СУ від 01.09.2005
43.	супутниковий	MUSIC BOX	кодований	Договір № 01-11/07-МБУ від 23.10.2007
44.	супутниковий	MTV-MUSIC TELEVISION	кодований	Договір № 12/11-MTV від 01.01.2011
45.	супутниковий	КРТ	кодований	Договір №3 від 19.11.2004
46.	супутниковий	SCI	кодований	Договір №07-11/08- SCI від 07.11.2008
47.	супутниковий	UBC	кодований	Договір № 18-09/07-UBC від 18.09.2007
48.	супутниковий	Спорт 1	кодований	Договір № 01/09-В від 31.12.2010
49.	супутниковий	Максі-ТВ	кодований	Договір № 31-08/07- Максі-ТВ від 31.08.2007
50.	супутниковий	RU MUSIC	кодований	Договір № 0206-0207/СУ/М від 01.02.2006
51.	супутниковий	O-TV	кодований	Договір № 609/12/11/04 від 12.11.2004
52.	супутниковий	M2	кодований	Договір № 14-К від 01.01.2011
53.	супутниковий	ЧП.INFO	кодований	Договір №10-07/08- ЧП.info від 10.07.2008
54.	супутниковий	24	кодований	Договір № 0706-0308/24 від 13.07.2006
55.	супутниковий	STAR TV	кодований	Договір №01-08/07- STAR TV від 01.08.2007
56.	супутниковий	SHOPPING-TV	кодований	Договір №0109/09-ШТВ від 17.08.2009
57.	супутниковий	NEWS ONE	кодований	Договір №10-09/07- NEWS ONE від 10.09.2007
58.	супутниковий	englishclub	кодований	Договір №20/1-09-АК від 20.03.2009
59.	супутниковий	Малятко-TV	кодований	Договір №0610/09- Малятко-ТВ від 06.10.2009

60.	супутниковий	Гумор ТБ / Бабай ТБ	кодований	Договір № 2810/09-ГБ від 26.10.2009
61.	супутниковий	REALTV ESTATE	кодований	Договір №27/06-08- REAL ESTATE TV від 27.06.2008
62.	супутниковий	Спорт 2	кодований	Договір № 01/09-В від 31.12.2010
63.	супутниковий	Глас	кодований	Договір №0706-0308/ГЛАС від 13.07.2006
64.	супутниковий	Погода ТБ	кодований	Договір №0104-10/Погода ТБ від 23.03.2010
65.	супутниковий	ТОВ «Гамма-Консалтинг»	кодований	Договір №27/10-08/ГАММА від 27.10.2008
66.	супутниковий	Наш Футбол	кодований	Договір № 73/Ф від 01.01.2009
67.	супутниковий	DIVA Universal	кодований	Договір № б/н від 01.01.2007
68.	супутниковий	SET	кодований	Договір №12/11-09S від 29.10.2009
69.	супутниковий	FOX Life	кодований	Договір № 01-08F від 17.10.2008
70.	супутниковий	FOX Crime	кодований	Договір № 01-08F від 17.10.2008
71.	супутниковий	Da Vinci Learning	кодований	Договір № 0101/2010DV від 01.01.2010
72.	супутниковий	Viasat Nature	кодований	Договір № 0108/2010-VIASAT від 01.08.2010
73.	супутниковий	TV 1000 Action	кодований	Договір № 0108/2010-VIASAT від 01.08.2010
74.	супутниковий	Viasat Sport East	кодований	Договір № 0108/2010-VIASAT від 01.08.2010
75.	супутниковий	TVCi	кодований	Договір № 01032011 від 01.03.2011
76.	супутниковий	Ex Extreme Sports Channel	кодований	Договір № б/н від 01.08.2008
77.	супутниковий	Дом Кино	кодований	Договір №12/09-ДТК від 01.01.2009
78.	супутниковий	24 Техно	кодований	Договір № Л-ОП-06/24Т від 01.04.2009
79.	супутниковий	Мать и дитя	кодований	Договір №Л-ОП-10/Мид вид 01.04.2009
80.	супутниковий	КХЛ	кодований	Договір №102/2011 від 01.02.2011
81.	супутниковий	Парк розвлечений	кодований	Договір №ЛОИ/14/1-09 від 01.09.2009
82.	супутниковий	Совершенно секретно	кодований	Договір № ЛОИ/14/1-09 від 01.09.2009
83.	супутниковий	Cartoon Network / TCM	кодований	Договір б/н від 01.04.2005
84.	супутниковий	CNN International	кодований	Договір б/н від 01.04.2005
85.	супутниковий	Телекафе	кодований	Договір №12/09-ДТК від 01.01.2009
86.	супутниковий	Телеканал «Комедия ТВ»	кодований	Договір № 73/КМ від 01.01.2007
87.	супутниковий	Моя планета	кодований	Договір № 05/10-МП від 01.07.2010
88.	супутниковий	Карусель	кодований	Договір №12/09-ДТК від 01.01.2009
89.	супутниковий	Travel Channel	кодований	Договір б/н від 01.02.2011
90.	супутниковий	CNL TV	кодований	Договір №1-20/09- CNL від 10.02.2009
91.	супутниковий	VH1	кодований	Договір №17-11 від 31.12.2010
92.	супутниковий	Mezzo	кодований	Договір №Mezzo/0402BB649 від

				01.02.2004
93.	супутниковий	Syfy Universal	кодований	Договір №02-09-NBCU від 01.04.2009
94.	супутниковий	Universal channel	кодований	Договір №02-09-NBCU від 01.04.2009
95.	супутниковий	Nat Geo Wild	кодований	Договір №011110-СІЛ від 01.11.2010
96.	супутниковий	РБК-ТВ	кодований	Договір №v3.050105.rbk від 01.01.2005
97.	супутниковий	Nickelodeon	кодований	Договір № 17-11 від 31.12.2010
98.	супутниковий	Fashion TV	кодований	Договір № 12/09-фт від 01.01.2009
99.	супутниковий	AXN SCI-FI	кодований	Договір № 1-08А від 29.12.2007
100.	супутниковий	Deutsche Welle	кодований	Договір б/н від 01.08.2003
101.	супутниковий	Baby-TV	кодований	Договір №01-08В від 17.10.2008
102.	супутниковий	Comedy TV	кодований	Договір №17-11 від 31.12.2010
103.	супутниковий	Теле 9	кодований	Договір №17-11 від 31.12.2010
104.	супутниковий	ССТV Русский	кодований	Договір №0611/09 ССТV від 06.11.2009
105.	супутниковий	Ретро	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
106.	супутниковий	Детский мир / Телеклуб	кодований	Договір № 17-11 від 31.12.2010
107.	супутниковий	Наше кино	кодований	Договір № 17-11 від 31.12.2010
108.	супутниковий	RTVI	кодований	Договір № 17-11 від 31.12.2010
109.	супутниковий	Охота и рыбалка	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
110.	супутниковий	Здоровое телевидение	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
111.	супутниковий	Усадьба-ТВ	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
112.	супутниковий	NGC	кодований	Договір № 011110-СІЛ від 01.11.2010
113.	супутниковий	FINE LIVING NETWORK	кодований	Договір б/н від 01.07.2007
114.	супутниковий	The MGM Channel	кодований	Договір №17-11 від 31.12.2010
115.	супутниковий	НТВ-мир	кодований	Договір №42 від 01.01.2006
116.	супутниковий	Первый канал. Всемирная сеть*	кодований	Договір № 12/09-ПКВС від 01.01.2009
117.	супутниковий	РТР-Планета	кодований	Договір № 05/10-Р від 01.05.2010
118.	супутниковий	Disney Channel	кодований	Договір б/н від 01.07.2003
119.	супутниковий	EUROSPORT	кодований	Договір № VII/32/06.016136 від 01.01.2007
120.	супутниковий	Телеканал «Ностальгия»	кодований	Договір № 73/Н від 30.11.2009
121.	супутниковий	Viasat Explorer	кодований	Договір № 0108/2010-VIASAT від 01.08.2010
122.	супутниковий	Viasat History	кодований	Договір № 0108/2010-VIASAT від 01.08.2010
123.	супутниковий	TV 1000 East (з 06.00 до 23.00)	кодований	Договір № 0108/2010-VIASAT від 01.08.2010
124.	супутниковий	TV 1000 Русское кино	кодований	Договір № 0108/2010-VIASAT від 01.08.2010

\* дозволити ретрансляцію програми „Первый канал. Всемирная сеть” до прийняття окремого рішення Національної ради щодо включення її до Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з ч. 1 ст. 42 Закону України „Про телебачення і радіомовлення”.

Програми ретранслюються за наявності документів, які підтверджують придбання та право на розповсюдження (ретрансляцію) програм іншого мовника.

Заборонити ретрансляцію неадаптованих до чинного законодавства програм на території України.

Провайдер програмної послуги ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, зобов'язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

Розмір абонентської плати (тариф) за користування універсальною програмною послугою встановлюється та регулюється уповноваженим державним органом.

**Начальник контрольно-аналітичного управління** /підпис/ **О. Левчук**

**Заступник начальника управління  
науково-технічного і частотного розвитку** /підпис/ **О. Свістула**

**Начальник управління  
ліцензування телерадіомовлення** /підпис/ **Л. Запорожець**